

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 268-11

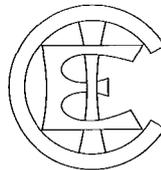
Première édition — First edition
1981

Équipements pour systèmes électroacoustiques

Onzième partie: Connecteurs circulaires pour l'interconnexion
des éléments de systèmes électroacoustiques

Sound system equipment

Part 11: Circular connectors for the interconnection
of sound system components



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembé
Genève, Suisse

Révision de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la Commission afin d'assurer qu'il reflète bien l'état actuel de la technique.

Les renseignements relatifs à ce travail de révision, à l'établissement des éditions révisées et aux mises à jour peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et en consultant les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Rapport d'activité de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement

Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la Publication 50 de la CEI: Vocabulaire Electrotechnique International (V.E.I.), qui est établie sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini, l'Index général étant publié séparément. Des détails complets sur le V.E.I. peuvent être obtenus sur demande.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit repris du V.E.I., soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, symboles littéraux et signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera:

- la Publication 27 de la CEI: Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique;
- la Publication 117 de la CEI: Symboles graphiques recommandés.

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit repris des Publications 27 ou 117 de la CEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Autres publications de la CEI établies par le même Comité d'Etudes

L'attention du lecteur est attirée sur les pages 3 et 4 de la couverture, qui énumèrent les autres publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes qui a établi la présente publication.

Revision of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information on the work of revision, the issue of revised editions and amendment sheets may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **Report on IEC Activities**
Published yearly
- **Catalogue of IEC Publications**
Published yearly

Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC Publication 50: International Electrotechnical Vocabulary (I.E.V.) which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field, the General Index being published as a separate booklet. Full details of the I.E.V. will be supplied on request.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the I.E.V. or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to:

- IEC Publication 27: Letter symbols to be used in electrical technology;
- IEC Publication 117: Recommended graphical symbols.

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC Publications 27 or 117, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Other IEC publications prepared by the same Technical Committee

The attention of readers is drawn to pages 3 and 4 of the cover, which list other IEC publications issued by the Technical Committee which has prepared the present publication.

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 268-11

Première édition — First edition
1981

Équipements pour systèmes électroacoustiques

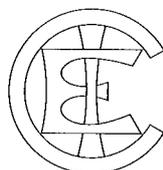
**Onzième partie: Connecteurs circulaires pour l'interconnexion
des éléments de systèmes électroacoustiques**

Sound system equipment

**Part 11: Circular connectors for the interconnection
of sound system components**

Mots clés: réseaux de distribution électroacoustique;
raccordement entre les composants;
dispositifs circulaires de contact.

Key words: electro-acoustic distribution network;
interconnection of components;
circular plug and socket devices.



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe
Genève, Suisse

SOMMAIRE

	Pages
PRÉAMBULE	4
PRÉFACE	4
Articles	
1. Domaine d'application	6
2. Généralités	6
3. Types de connecteurs et leur utilisation	8
4. Accouplement	10
5. Eléments de connexion	10
5.1 Généralités	10
5.2 Notes concernant les tableaux	10
TABLEAU I	8
TABLEAU II	10
TABLEAU III	12
ANNEXE A et TABLEAU AI – Exemple de fonctions multiples d'une embase femelle sur un magnétophone	18

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60268-11:1987

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
PREFACE	5
Clause	
1. Scope	7
2. General	7
3. Types of connectors and their application	9
4. Mating	11
5. Connecting data	11
5.1 General	11
5.2 Notes to the tables	11
TABLE I	9
TABLE II	11
TABLE III	13
APPENDIX A and TABLE AI – Example of multiple function of one socket connector on a tape recorder	19

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60268-11:1987

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ÉQUIPEMENTS POUR SYSTÈMES ÉLECTROACOUSTIQUES

**Onzième partie: Connecteurs circulaires pour l'interconnexion
des éléments de systèmes électroacoustiques**

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 29B: Technique acoustique, du Comité d'Etudes N° 29 de la CEI: Electroacoustique.

Les travaux furent commencés lors de la réunion tenue à Budapest en novembre 1977.

Un projet fut alors discuté lors de la réunion tenue à Stockholm en mai 1979. A la suite de la réunion plénière du Comité d'Etudes N° 29, le projet, document 29B(Bureau Central)82, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mai 1980.

Les Comités nationaux des pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d')	Egypte	Pologne
Allemagne	Espagne	Roumanie
Australie	France	Suède
Belgique	Hongrie	Tchécoslovaquie
Bulgarie	Italie	Turquie
Canada	Japon	Union des Républiques Socialistes Soviétiques
Danemark	Norvège	
	Pays-Bas	

La présente norme remplace la Publication 268-14A (1973) de la CEI.

Autres publications de la CEI citées dans la présente norme:

- Publications n°s 65 : Règles de sécurité pour les appareils électroniques et appareils associés à usage domestique ou à usage général analogue, reliés à un réseau.
- 130-9 : Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz,
Neuvième partie: Connecteurs circulaires pour appareils de radiodiffusion et équipements électroacoustiques associés.
- 130-9A: Premier complément à la Publication 130-9 (1971).
- 268-12 : Equipements pour systèmes électroacoustiques,
Douzième partie: Connecteurs circulaires pour radiodiffusion et usage analogue.
- 268-15 : Quinzième partie: Valeurs d'adaptation recommandées pour le raccordement entre composants des systèmes électroacoustiques.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SOUND SYSTEM EQUIPMENT

**Part 11: Circular connectors for the interconnection
of sound system components**

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all national Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 29B: Audio Engineering, of IEC Technical Committee No.29: Electro-acoustics.

Work was started during the meeting held in Budapest in November 1977.

A draft was then discussed at the meeting held in Stockholm in May 1979. As a result of the plenary meeting of Technical Committee No.29, the draft, Document 29B(Central Office)82, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in May 1980.

The National Committees of the following countries voted explicitly in favour of publication:

Australia	Germany	South Africa (Republic of)
Belgium	Hungary	Spain
Bulgaria	Italy	Sweden
Canada	Japan	Turkey
Czechoslovakia	Netherlands	Union of Soviet Socialist Republics
Denmark	Norway	
Egypt	Poland	
France	Romania	

This standard supersedes IEC Publication 268-14A (1973).

Other IEC publications quoted in this standard:

Publications Nos. 65 : Safety Requirements for Mains Operated Electronic and Related Apparatus for Household and Similar General Use.

130-9 : Connectors for Frequencies below 3 MHz,
Part 9: Circular Connectors for Radio and Associated Sound Equipment.

130-9A: First supplement to Publication 130-9 (1971).

268-12 : Sound System Equipment,
Part 12: Circular Connectors for Broadcast and Similar Use.

268-15 : Part 15: Preferred Matching Values for the Interconnection of Sound System Components.

ÉQUIPEMENTS POUR SYSTÈMES ÉLECTROACOUSTIQUES

Onzième partie: Connecteurs circulaires pour l'interconnexion des éléments de systèmes électroacoustiques

1. Domaine d'application

La présente norme s'applique à l'agencement et à la destination des contacts des connecteurs circulaires utilisés pour l'interconnexion des éléments de systèmes électroacoustiques.

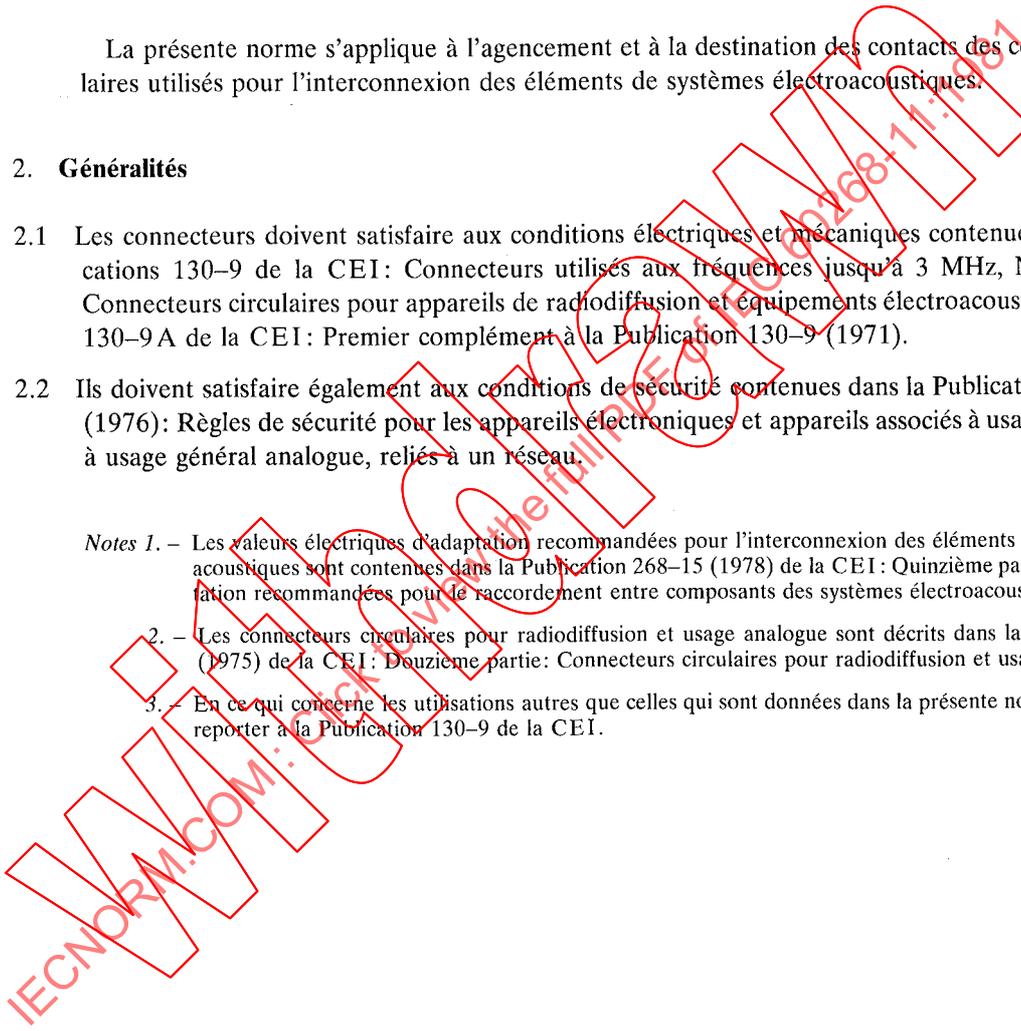
2. Généralités

- 2.1 Les connecteurs doivent satisfaire aux conditions électriques et mécaniques contenues dans les Publications 130-9 de la CEI: Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz, Neuvième partie: Connecteurs circulaires pour appareils de radiodiffusion et équipements électroacoustiques associés, et 130-9A de la CEI: Premier complément à la Publication 130-9 (1971).
- 2.2 Ils doivent satisfaire également aux conditions de sécurité contenues dans la Publication 65 de la CEI (1976): Règles de sécurité pour les appareils électroniques et appareils associés à usage domestique ou à usage général analogue, reliés à un réseau.

Notes 1. — Les valeurs électriques d'adaptation recommandées pour l'interconnexion des éléments de systèmes électroacoustiques sont contenues dans la Publication 268-15 (1978) de la CEI: Quinzième partie: Valeurs d'adaptation recommandées pour le raccordement entre composants des systèmes électroacoustiques.

2. — Les connecteurs circulaires pour radiodiffusion et usage analogue sont décrits dans la Publication 268-12 (1975) de la CEI: Douzième partie: Connecteurs circulaires pour radiodiffusion et usage analogue.

3. — En ce qui concerne les utilisations autres que celles qui sont données dans la présente norme, il y a lieu de se reporter à la Publication 130-9 de la CEI.



SOUND SYSTEM EQUIPMENT

Part 11: Circular connectors for the interconnection of sound system components

1. Scope

This standard applies to the contact arrangement and contact destination for circular connectors to be used for the interconnection of sound system components.

2. General

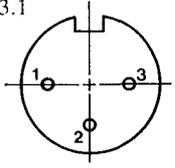
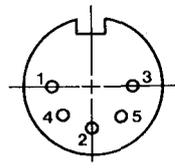
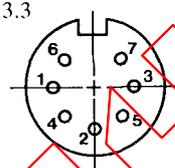
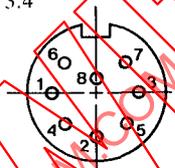
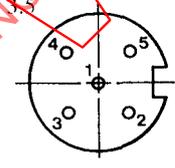
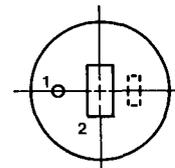
- 2.1 The connectors shall comply with the electrical and mechanical requirements given in IEC Publication 130-9: Connectors for Frequencies below 3 MHz, Part 9: Circular Connectors for Radio and Associated Sound Equipment, and IEC Publication 130-9A: First supplement to Publication 130-9 (1971).
- 2.2 For safety considerations, reference is made to IEC Publication 65 (1976): Safety Requirements for Mains Operated Electronic and Related Apparatus for Household and Similar General Use.

Notes 1. – The preferred electrical matching values for the interconnection of sound system components are given in IEC Publication 268-15 (1978): Part 15: Preferred Matching Values for the Interconnection of Sound System Components.

2. – Circular connectors for broadcast and similar use are dealt with in IEC Publication 268-12 (1975): Part 12: Circular Connectors for Broadcast and Similar Use.
3. – For applications other than those given in this standard, reference is made to IEC Publication 130-9.

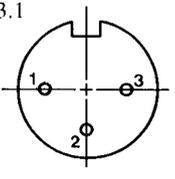
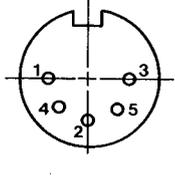
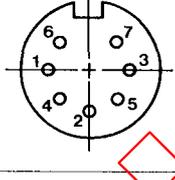
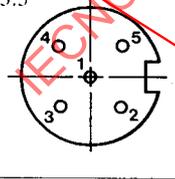
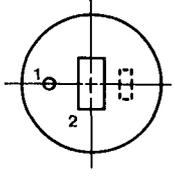
3. Types de connecteurs et leur utilisation

TABEAU I

Numérotation des contacts, vue de la face d'accouplement				Désignation du type CEI	Utilisation
3.1 	Connecteur mâle	Mobile		130-9 IEC-01	Microphone; raccord de câble
	Embase femelle	Fixe		130-9 IEC-02	Entrée «microphone» sur le matériel
3.2 	Connecteur mâle	Mobile		130-9 IEC C-03	Platine tourne-disque; microphone; casque microtéléphone; raccord de câble
	Embase femelle	Fixe		130-9 IEC-04	Entrée «électrophone» d'un matériel; entrée «microphone» d'un matériel; entrée «récepteur de modulation de fréquence» sur le matériel; sortie récepteur de modulation de fréquence; raccordement combiné enregistrement-lecture sur le matériel; entrée-sortie «casque microtéléphone» sur le matériel
3.3 	Connecteur mâle	Mobile		130-9 IEC-12	Microphone avec télécommande
	Embase femelle	Fixe		130-9 IEC-13	Entrée «microphone» avec interrupteur de télécommande sur le matériel; raccordement combiné «enregistrement – lecture-microphone» sur le matériel
3.4 	Connecteur mâle	Mobile		130-9 IEC-20	Microphone avec télécommande et alimentation
	Embase femelle	Fixe		130-9 IEC-21	Entrée «microphone» avec interrupteur de télécommande et alimentation sur le matériel; raccordement combiné «enregistrement – lecture – microphone» sur le matériel
3.5 	Connecteur mâle	Mobile		130-9 IEC-14	Casque
	Embase femelle	Fixe		130-9 IEC-15	Sortie «casque» sur le matériel
3.6 	Connecteur mâle	Mobile		130-9 IEC-05	Haut-parleur; raccord de câble
		Fixe		130-9 IEC-06	Entrée d'une enceinte acoustique
	Embase femelle	Fixe		130-9 IEC-07	Sortie «haut-parleur» sur le matériel
		Fixe		130-9 IEC-08	Sortie avec interrupteur «haut-parleur» incorporé sur le matériel
		Mobile		130-9 IEC-09	Raccord de câble

3. Types of connectors and their application

TABLE I

Contact numbers as seen on the mating face of the pin connector			IEC type designation	Application
3.1 	Pin connector	Free	130-9 IEC-01	Microphone; cordset
	Socket connector	Fixed	130-9 IEC-02	Input for microphone on equipment
3.2 	Pin connector	Free	130-9 IEC C-03	Record player; microphone; headset; cordset
	Socket connector	Fixed	130-9 IEC-04	Input for record player on equipment; input for microphone on equipment; input for tuner on equipment; output on tuner; combined recording-playback connection on equipment; input-output for headsets on equipment
3.3 	Pin connector	Free	130-9 IEC-12	Microphone with remote control
	Socket connector	Fixed	130-9 IEC-13	Input for microphone with remote switch on equipment; combined recording-playback-microphone connection on equipment
3.4 	Pin connector	Free	130-9 IEC-20	Microphone with remote control switch and with supply voltage
	Socket connector	Fixed	130-9 IEC-21	Input for microphone with remote control switch and with supply voltage on equipment; combined recording-playback-microphone connection on equipment
3.5 	Pin connector	Free	130-9 IEC-14	Headphone
	Socket connector	Fixed	130-9 IEC-15	Output for headphone on equipment
3.6 	Pin connector	Free	130-9 IEC-05	Loudspeaker; cordset
		Fixed	130-9 IEC-06	Input on loudspeaker enclosure
	Socket connector	Fixed	130-9 IEC-07	Output for loudspeaker on equipment
		Fixed	130-9 IEC-08	Output with built-in switch for loudspeaker on equipment
		Free	130-9 IEC-09	Cordset

4. Accouplement

TABEAU II

Connecteur mâle		Embase femelle
130-9 IEC-01	accouplé avec	130-9 IEC-02 130-9 IEC-04 130-9 IEC-13 130-9 IEC-21
130-9 IEC-03		130-9 IEC-04 130-9 IEC-13 130-9 IEC-21
130-9 IEC-12		130-9 IEC-13 130-9 IEC-21
130-9 IEC-20		130-9 IEC-21
130-9 IEC-14		130-9 IEC-15
130-9 IEC-05		130-9 IEC-07 130-9 IEC-08 130-9 IEC-09
130-9 IEC-06		130-9 IEC-09

5. Eléments de connexion

5.1 Généralités

Le terme « signal », utilisé dans les tableaux suivants, signifie que le raccordement transmet la modulation, par opposition à la connexion qui n'assure que la liaison à la terre, au potentiel commun ou au châssis.

5.2 Notes concernant les tableaux

Les notes suivantes concernent les tableaux :

1. Un magnétophone stéréophonique offrant une possibilité d'enregistrement monophonique, lorsqu'il est en position « enregistrement monophonique », doit être relié aux contacts 1 et 4 et, lorsqu'il est en position « lecture monophonique », doit fournir des signaux égaux aux contacts 3 et 5.
2. L'amplificateur du magnétophone doit être relié uniquement aux contacts 3 et 5 lors de la lecture. Dans tous les autres cas, les contacts 3 et 5 doivent présenter une résistance élevée d'une valeur minimale de 1 M Ω afin d'éviter toute interconnexion entre les canaux gauche et droit de la platine tourne-disque et d'un récepteur de modulation de fréquence (sans amplificateur) relié à un récepteur radioélectrique ou à un amplificateur.

Lorsque le magnétophone est en position « enregistrement » les contacts 3 et 5 de son embase femelle peuvent être utilisés pour des signaux d'entrée provenant d'un second magnétophone, d'une platine tourne-disque ou d'un récepteur de modulation de fréquence, pourvu qu'il existe une résistance de 500 k Ω à 2,2 M Ω entre les contacts 1 et 3 et 4 et 5 de l'embase femelle.

3. Un exemple précis des fonctions multiples que peut assurer une embase femelle sur un magnétophone est donné à l'annexe A.
4. Dans certains cas (par exemple pour une utilisation pédagogique), lorsqu'on fait usage, sur un appareil, d'une embase femelle 130-9 IEC-04 pour casque microtéléphone, et lorsqu'on a besoin d'un casque supplémentaire à des fins d'écoute, celui-ci peut être muni d'un connecteur mâle 130-9 IEC-03, relié de la même façon que le casque microtéléphone.
5. Dans tous les cas habituels, il est recommandé de raccorder le blindage de la fiche à la borne 2 du connecteur afin d'assurer la mise à la masse de l'écran.
Toutefois, dans certains cas particuliers, il peut être nécessaire de séparer l'écran de la masse.

4. Mating

TABLE II

Pin connector		Socket connector
130-9 IEC-01	mates with	130-9 IEC-02 130-9 IEC-04 130-9 IEC-13 130-9 IEC-21
130-9 IEC-03		130-9 IEC-04 130-9 IEC-13 130-9 IEC-21
130-9 IEC-12		130-9 IEC-13 130-9 IEC-21
130-9 IEC-20		130-9 IEC-21
130-9 IEC-14		130-9 IEC-15
130-9 IEC-05		130-9 IEC-07 130-9 IEC-08 130-9 IEC-09
130-9 IEC-06		130-9 IEC-09

5. Connecting data

5.1 General

The term “signal” used in the following tables shall be understood as the connection carrying the modulation, as opposed to the connection which is at a near earth, common or chassis potential.

5.2 Notes to the tables

The following notes relate to the tables:

1. A stereo tape recorder with the possibility for mono recording shall, when switched to mono recording, connect the contact numbers 1 and 4, and when switched to mono play-back deliver equal signals to contact numbers 3 and 5.
2. The tape recorder amplifier shall only be connected to the contact numbers 3 and 5 during the play-back mode. In all other cases the contact numbers 3 and 5 shall present a high resistance of at least 1 MΩ to prevent an interconnection between the left- and right-hand channels of the record player or tuner, connected to radio or amplifier.

With the tape recorder in the recording mode, the contact numbers 3 and 5 of its socket connector may be used for input signals from a second tape recorder or record player or tuner, provided that between the contact numbers 1 and 3 and between the contact numbers 4 and 5 of the socket connector a resistance of 500 kΩ to 2.2 MΩ is presented.

3. An elaborated example of the possible multiple function of one socket connector on a tape recorder is given in Appendix A.
4. In cases (for example educational use), where a headset socket 130-9 IEC-04 is used on equipment and there is a need for a headphone for listening purposes, the headphone may be equipped with pin connector 130-9 IEC-03, connected as given for headset.
5. In normal cases, it is recommended to connect the shell of the plug to terminal 2 of the connector to ensure that the screen is earthed.
In special cases, however, it may be necessary to separate the screen from earth.

TABLEAU III

Utilisation	Désignation du type		Numéros des connexions							
	Connecteur mâle	Embase femelle	1	2	3	4	5	6	7	8
Système monophonique (symétrique)	130-9 IEC-01	130-9 IEC-02	Signal	Ecran	Point froid	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	—	—	Relié à 1	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-12	130-9 IEC-13	—	—	—	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-20	130-9 IEC-21	—	—	—	—	Relié à 3	—	—	—
Système monophonique (symétrique) alimenté A-B	130-9 IEC-01	130-9 IEC-02	Signal et pôle positif de la tension d'alimentation	Ecran	Point froid et pôle négatif de la tension d'alimentation	—	—	—	—	Tension d'alimentation
	130-9 IEC-01	130-9 IEC-02	Signal et pôle positif de la tension d'alimentation	Ecran et pôle négatif de la tension d'alimentation	Point froid et pôle positif de la tension d'alimentation	—	—	—	—	—
Système monophonique (asymétrique)	130-9 IEC-01	130-9 IEC-02	Signal	Ecran et point froid	—	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	—	—	Relié à 1	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-12	130-9 IEC-13	—	—	—	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-20	130-9 IEC-21	—	—	—	—	—	—	—	Tension d'alimentation
Système stéréophonique (symétrique)	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Signal canal gauche	Ecran	Point froid canal gauche	Signal canal droit	Point froid canal droit	—	—	—
	130-9 IEC-12	130-9 IEC-13	—	—	—	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-20	130-9 IEC-21	—	—	—	—	—	—	—	Tension d'alimentation
Système stéréophonique (asymétrique)	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Signal canal gauche	Ecran et point froid	—	Signal canal droit	—	—	—	—
	130-9 IEC-12	130-9 IEC-13	—	—	—	—	—	—	—	—
	130-9 IEC-20	130-9 IEC-21	—	—	—	—	—	—	—	Tension d'alimentation

TABLEAU III (suite)

Utilisation		Numéros des connexions								
		Désignation du type	1	2	3	4	5	6	7	
Electrophone et adaptateur de modulation de fréquence	Système monophonique	130-9 IEC-03	Embase ferrée 130-9 IEC-04	Ecran et point froid	Signal			Relié à 3		
	Système stéréophonique				Signal canal gauche			Signal canal droit		
Connexion combinée enregistrement - lecture sur récepteurs radioélectriques et amplificateurs	Système monophonique	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Ecran et point froid	Signal de sortie (enregistrement)	Relié à 1		Relié à 3		
	Système stéréophonique				Signal de sortie canal gauche (enregistrement)	Signal de sortie canal droit (enregistrement)	Signal d'entrée canal gauche (lecture)	Signal d'entrée canal droit (lecture)		
Connexion combinée enregistrement sur magnétophones ³⁾	Système monophonique	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Ecran et point froid	Signal d'entrée (enregistrement)	Relié à 1		Relié à 3		
	Système stéréophonique ¹⁾				Signal d'entrée canal gauche (enregistrement)	Signal d'entrée canal droit (enregistrement)	Signal de sortie canal gauche (lecture) ²⁾	Signal de sortie canal droit (lecture) ²⁾		

1) 2) 3) Voir notes correspondantes au paragraphe 5.2.

TABLE III (continued)

Application		Type designation		Contact numbers						
		Pin connector	Socket connectors	1	2	3	4	5	6	7
Record player and tuner	Monophonic system	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Screening and return	Signal	Connected to 3		Connected to 3		
	Stereophonic system				Signal; left-hand channel	Signal; right-hand channel		Signal; right-hand channel		
Combined recording and playback connection on radios and amplifiers	Monophonic system	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Output signal (recording)	Screening and return	Input signal (playback)	Connected to 1	Connected to 3		
	Stereophonic system			Output signal left-hand channel (recording)		Input signal left-hand channel (playback)	Output signal right-hand channel (recording)	Input signal right-hand channel (playback)		
Combined recording and playback connection on tape recorders ³⁾	Monophonic system	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Input signal (recording)	Screening and return	Output signal (playback ²⁾)	Connected to 1	Connected to 3 in the playback position only ²⁾		
	Stereophonic system ¹⁾			Input signal left-hand channel (recording)		Output signal left-hand channel (playback ²⁾)	Input signal right-hand channel (recording)	Output signal right-hand channel (playback ²⁾)		

1) 2) 3) See corresponding notes in Sub-clause 5.2.

TABLEAU III (suite)

Utilisation		Désignation du type		Numéros des connexions							
		Connecteur mâle	Embase femelle	1	2	3	4	5	6	7	
Casque micro-téléphone	Système monophonique	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Signal microphone	Ecran et point froid du microphone	Signal écouteur gauche	Point froid tous écouteurs	Signal écouteur droit relié à 3			
	Système stéréophonique (écouteurs seulement)							Signal écouteur droit			
Casque ⁴⁾	Système monophonique	130-9 IEC-14	130-9 IEC-15	Ecran/terre	Point froid	Relié à 2	Signal	Relié à 4			
	Système stéréophonique				Point froid canal gauche	Point froid canal droit	Signal canal gauche	Signal canal droit			
Haut-parleur	Basse impédance	130-9 IEC-05 130-9 IEC-06	130-9 IEC-07 130-9 IEC-08 130-9 IEC-09	Signal	Point froid						

⁴⁾ Voir note correspondante au paragraphe 5.2.

TABLE III (continued)

Application	Type designation		Contact numbers						
	Pin connector	Socket connector	1	2	3	4	5	6	7
Headset	130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Signal microphone	Screening and return of microphone	Signal left-hand head-phone	Return both head-phones	Signal right-hand head-phone; connected to 3		
							Signal right-hand head-phone		
Headphone ⁴⁾	130-9 IEC-14	130-9 IEC-15	Screening/earth	Return	Connected to 2	Signal	Connected to 4		
				Return left-hand channel	Return right-hand channel	Signal left-hand channel	Signal right-hand channel		
Loudspeaker	130-9 IEC-05 130-9 IEC-06	130-9 IEC-07 130-9 IEC-08 130-9 IEC-09	Signal	Return					

⁴⁾ See corresponding note in Sub-clause 5.2.

